

Rundschreiben 35

Schuljahr 2017/2018

Unser Jahresthema: **Wir helfen einander immer und überall / ci aiutiamo tutti sempre e ovunque**

Bergamo, 8. Juni 2018

Liebe Eltern,
liebe Schülerinnen und Schüler,
liebe Freunde der Schweizer Schule Bergamo,

Noch eine Woche, dann steigt unser grosses **Jubiläumfest!** Alle Vorbereitungen sind abgeschlossen, alle Vorkehrungen sind getroffen, alle Gäste sind eingeladen – so hoffen wir es doch. Mit den Eingeladenen sind auch Sie, liebe Eltern und Freunde der Schule, gemeint! Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

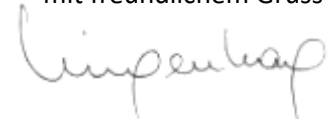


Zum Fest werden auch spezielle Artikel zum Kauf angeboten: Wir haben für Sie **T-Shirts mit der Jubiläumskuh** drucken lassen, die Bruno Bozetto für den Anlass gezeichnet hat (nochmals herzlichen Dank!!!), und das Sie die mit dem **Fest-Pin** zusammen am Fest für 10 Euro erwerben können. Auch werden Erinnerungstassen am Verkaufsstand feilgeboten. Den Kindern aller Klassen werden wir bereits im Verlauf der nächsten Woche die T-Shirts und die Pins gegen den Unkostenbeitrag abgeben. Beachten Sie die vom Sekretariat gesendete Mail dazu.

Nächste Woche stehen noch die **Schlussexamen der 5. Primarklasse und der 3. Media** in Mapello an. Nach etlichen Wechslen haben die Verantwortlichen der Schule uns endlich die definitiven Daten bekannt gegeben. Die betroffenen Eltern und Kinder wurden heute vom Sekretariat informiert. Für uns als Schule sind diese Tage mit viel Aufwand verbunden, da während der Examen unsere involvierten Lehrkräfte als Hilfe für die Schülerinnen und Schüler ebenfalls in Mapello sein werden. Da gilt es deren Vertretung an unserer Schule zu organisieren, was nicht immer leicht zu bewerkstelligen ist. Dank dem guten Willen aller Beteiligten werden wir das sicher auch schaffen.

Allen nun noch ein geruhsames Wochenende, um Kräfte für die nächste Woche und fürs Schulfest zu tanken!

mit freundlichem Gruss



Friedrich Lingenhag, Direktor

1 Agenda

12./13./14.Juni 2018	E5	Jahresschlussprüfungen in Mapello
13./14./15.Juni 2018	M3	Jahresschlussprüfungen in Mapello
Samstag, 16. Juni 2018	alle	125-Jahr-Feier in der Schule
Mittwoch, 20. Juni 2018	E4	Ausflug Verkehrspark
Donnerstag, 21. Juni 2018	E1	Ausflug Verkehrspark
Montag, 25. Juni 2018	E5	Ausflug Verkehrspark
Freitag, 29. Juni 2018	alle	Letzter Schultag vor den Sommerferien!

2 Ausflug auf die Maresana – E3

Bei schönstem Wetter konnten wir, begleitet von Sandro und Cloe, den Aufstieg wagen. Wir genossen die Natur und natürlich auch die Würste vom Grill in vollen Zügen. Die Kinder haben sich richtig ausgetobt, gespielt, geschwätzt und gelacht. Dank Gustavo trugen dann auch noch einige Kinder ein Souvenir aus Holz nach Hause.



Einen herzlichen Dank an alle die mitgeholfen haben, dass wir einen tollen Tag erleben durften!!



3 „Der Schrei“ der M3 - erster Teil



Sia prima sia dopo mi sento uguale, ma prima mi sembrava brutto e ora mi sembra bello.



Prima mi sentivo. Ora mi sento. Quando lo vedo penso alla confusione.



Mi è venuto mal di testa nel farlo, ma dopo il disegno mi suona come musica e il volume si può alzare. Prima mi sentivo strano e triste ed ora mi sento libero.



Prima senso di vuoto, ma ora tranquillità.



Errare è umano ma ogni volta che si sbaglia è come se finisse il mondo. Gli sbagli che faccio sono la cosa che più mi fa arrabbiare. Dietro agli occhi si nasconde ciò che più ci fa arrabbiare Dolore e Divieto



Al di fuori del bene, c'è sempre del male.



Il mio urlo rappresenta la rabbia che provo dopo aver preso un brutto voto. Disegnando questo urlo mi sono sfogato.



Questo disegno mi ispira la fantasia e la vastità della mente. Primo mi sentivo pieno di pensiero, ma dopo la mia anima è finalmente in pace.

4 Jubiläumfest Vorbereitungen



Das Pimarschulteam

Die Vorbereitungen für das Schulfest laufen auf Hochtouren. Die Kinder sind fleissig am Üben und Proben.



Unser Jahresthema: Wir helfen einander immer und überall / ci aiutiamo tutti sempre e ovunque

Bergamo, 8 giugno 2018

Cari genitori,
cari alunni,
cari amici della Scuola Svizzera Bergamo,

Ancora una settimana e poi ci sarà la nostra grande **festa celebrativa!** Abbiamo chiuso tutti i preparativi, tutto il necessario è stato predisposto, gli ospiti sono stati invitati – almeno speriamo. Fra gli invitati siete ovviamente inclusi anche Voi, cari genitori e amici della scuola! siamo felice di avervi con noi.

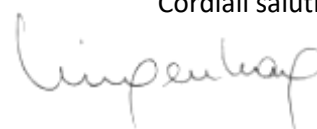


Per la festa sono in vendita anche speciali articoli: abbiamo fatto realizzare delle **t-Shirt con la mucca celebrativa**, disegnataci per l'occasione da Bruno Bozzetto (di nuovo grazie di cuore!!!), che insieme alla **spilla della festa** sono in vendita a € 10. Saranno in vendita anche delle tazze ricordo. La prossima settimana distribuiremo t-shirt e spille a quanti consegneranno la quota. Si veda la specifica e-mail inviata dalla segreteria.

La prossima settimana si terranno anche gli **esami conclusivi di 5° elementare e 3° media** a Mapello. Dopo un fitto scambio di comunicazioni, finalmente la scuola ci ha comunicato le date ufficiali. Oggi i genitori delle classi interessate sono stati informati dalla segreteria. Come scuola queste giornate rappresentano un ulteriore impegno, dato che alcuni nostri insegnanti saranno presenti a Mapello in supporto agli alunni. A scuola dobbiamo quindi organizzare le relative sostituzioni, cosa non sempre facile da gestire. Grazie alla disponibilità di tutti ci riusciremo anche questa volta.

Auguro a tutti un sereno week end, nel quale ricaricare le energie per la prossima settimana e per la festa!

Cordiali saluti



Friedrich Lingenhag, Direttore

1 Agenda

12/13/14 giugno 2018	E5	esami conclusivi Mapello
13/14/15 giugno 2018	M3	esami conclusivi Mapello
16 giugno 2018	tutti	festa per i 125 anni della scuola
Mercoledì, 20 giugno 2018	E4	gita al parco dell'educazione stradale
Giovedì, 21 giugno 2018	E1	gita al parco dell'educazione stradale
Venerdì, 22 giugno 2018	KG/VS	gita al parco dell'educazione stradale (rinviata)
Lunedì, 25 giugno 2018	E5	gita al parco dell'educazione stradale
Sabato, 29 giugno 2018	tutti	ultimo giorno di scuola

2 Gita in Maresana – E3

Con il bel tempo abbiamo potuto osare la salita accompagnati da Sandro e Cloe. Ci siamo goduti la natura e ovviamente anche i Wurstel alla griglia. I bambini si sono proprio sfogati, hanno giocato, riso e chiacchierato. Grazie a Gustavo alcuni bambini si sono portati a casa un souvenir di legno.



Grazie di cuore a tutti quanti hanno contribuito a far vivere una bella giornata ai bambini!!



3 „L'urlo“ della M3 - prima parte



Sia prima sia dopo mi sento uguale, ma prima mi sembrava brutto e ora mi sembra bello.



Prima mi sentivo. Ora mi sento. Quando lo vedo penso alla confusione.



Mi è venuto mal di testa nel farlo, ma dopo il disegno mi suona come musica e il volume si può alzare. Prima mi sentivo strano e triste ed ora mi sento libero.



Prima senso di vuoto, ma ora tranquillità.



Errare è umano ma ogni volta che si sbaglia è come se finisse il mondo. Gli sbagli che faccio sono la cosa che più mi fa arrabbiare. Dietro agli occhi si nasconde ciò che più ci fa arrabbiare Dolore e Divieto



Al di fuori del bene, c'è sempre del male.



Il mio urlo rappresenta la rabbia che provo dopo aver preso un brutto voto. Disegnando questo urlo mi sono sfogato.



Questo disegno mi ispira la fantasia e la vastità della mente. Primo mi sentivo pieno di pensiero, ma dopo la mia anima è finalmente in pace.

4 Preparativi per i festeggiamenti



Il team della primaria

Fervono i preparativi per i festeggiamenti. I bambini si impegnano molto nelle prove e negli esercizi.

